



**СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ  
ТИПОВОГО ИЗДЕЛИЯ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE  
for product**

Наименование / Name: Навигационная радиолокационная станция модель серии "JMA-3300" / Navigational Radar Station of model "JMA-3300" Series

Организация-изготовитель / Manufacturer: Japan Radio Co., Ltd. Япония / Japan

Техническая документация согласована / Technical documentation approved: Навигационная радиолокационная станция модель серии "JMA-3300". Руководство по эксплуатации – письмом № 06-05-750 от 19.03.2012 г. / Navigational Radar Station of model "JMA-3300" Series. Operator's manual – Letter Ref. 06-05-750 of 19.03.2012

Головной образец испытан и освидетельствован по программе, согласованной Российским Речным Регистром.

The prototype model is tested and surveyed according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям:

On the basis of checks and test results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of type product meet the requirements of:

Правил Российского Речного Регистра  
Russian River Register Rules

Назначение и ограничения:  
Application and limitations:

Навигационная радиолокационная станция модель серии "JMA-3300". Для обеспечения безопасности плавания судов внутреннего и смешанного (река-море) плавания валовой вместимостью менее 300 рег. тонн. Установка РЛС "JMA-3300" с антенной типа NKE-2042 допускается только на судах длиной менее 25 м.

Navigational Radar Station of model "JMA-3300" Series. Provision of the navigation safety for inland and river-sea navigation ships of gross tonnage less than 300 GRT. Installing the radar "JMA-3300" with the antenna type NKE-2042 shall be allowed only on vessels less than 25 m

Настоящее свидетельство действительно с  
This Certificate is valid since

24.04.2012

до  
till 24.04.2017.

№  
No 15-11.1-3.10.1-21



Первый заместитель генерального директора/  
First Deputy General Director  
(должность / position)

(подпись / signature)

Н.А. Ефремов /  
N. Efremov  
(фамилия, и., о. / name)



**Технические показатели:**

**Technical data:**

Частота приема, МГц / Reception Frequency, MHz	9410 ± 30
Минимальная измеряемая дальность, м Minimum measured range, m	15
Электронный блок/ Radar Electronics Unit	NCD-2182,
Тип экрана / Type of display	Цветной жидкокристаллический / Color TFT LCD
Размер экрана / Display Size	10 дюймов (эффективный диаметр 150x150 мм) / 10" (effective diameter 150x150 mm)
Разрешение экрана, пиксели / Display Resolution, pixels	640 x 480
Электропитание/ Electric power supply:	
постоянный ток/ DC, В/В	12/24 (+ 30%, -10%)
переменный ток/ AC, В/В	220 (± 10%, 50/60 Гц ± 5%) с использованием блока питания, одобренного PPP / using with power unit approved by RRR.
Потребляемая мощность, Вт / Power consumption, W	60-360
Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой (код IP) / Enclosure-ensured protection type (code IP)	Антенный блок / Scanner Unit – IP56 Электронный блок / Radar Electronics Unit – IP55

**Состав / Composition:**

No	Модель РЛС/ Radar Model	Тип антенного блока/ Scanner Type	Примечание/ Note
1	JMA-3314	NKE-2042	4кВт/kW, 620 мм/мм, закрытого типа /Radome, 27 об/мин/грм
	JMA-3316	NKE-2062	6кВт/kW, 3,9фута/feet, открытого типа/Open array, 27 об/мин/грм
	JMA-3316HS	NKE-2062HS	6кВт/kW, 3,9фута/feet, открытого типа/Open array, 48 об/мин/грм
	JMA-3334	NKE-2043	4кВт/kW, 620 мм/мм, закрытого типа /Radome, 16-48 об/мин/грм
	JMA-3336	NKE-2063	6кВт/kW, 3,9фута/feet, открытого типа/Open array, 16-27 об/мин/грм
	JMA-3336HS	NKE-2063HS	6кВт/kW, 3,9фута/feet, открытого типа/Open array, 27-48 об/мин/грм
	JMA-3340-4	NKE-2103-4	10кВт/kW, 4 фута/feet, открытого типа/Open array, 27 об/мин/грм
	JMA-3340-4HS	NKE-2103-4HS	10кВт/kW, 4 фута/feet, открытого типа/Open array, 48 об/мин/грм
	JMA-3340-6	NKE-2103-6	10кВт/kW, 6 фута/feet, открытого типа/Open array, 27 об/мин/грм
	JMA-3340-6HS	NKE-2103-6HS	10кВт/kW, 6 фута/feet, открытого типа/Open array, 48 об/мин/грм
JMA-3355-7	NKE-2254-7	25кВт/kW, 7 фута/feet, открытого типа/Open array, 24 об/мин/грм	
JMA-3355-9	NKE-2254-9	25кВт/kW, 9 фута/feet, открытого типа/Open array, 24 об/мин/грм	
2	NCD-2182		Электронный блок/ Radar Electronics Unit

**Дополнительные блоки / Option Configuration**

No	Название блока / Unit	Тип блока/ Unit Type	Примечание/ Note
1	Блок питания (выпрямитель) / Rectifier	NBD-865	AC100-120/200-240V
		NBA-5111	AC100-120/200-240V
		VEGA PSS-M2403	AC100-120/200-240V-DC24V
		VEGA PSS-M2405	AC100-120/200-240V-DC24V
		VEGA PSS-M2410	AC100-120/200-240V-DC24V
		VEGA PSS-M2420	AC100-120/200-240V-DC24V
		VEGA PSS-M2430	AC100-120/200-240V-DC24V
		VEGA PSS-M2440	AC100-120/200-240V-DC24V
VEGA PSS-M2460	AC100-120/200-240V-DC24V		
2	Блок сопряжения с гирокомпасом/ NSK Unit (Gyro Synchro Interface)	NCT-4106A	

Настоящее свидетельство об одобрении типа не заменяет сертификат, акт о соответствии или аналогичный документ Российского Речного Регистра, выдаваемый на конкретное изделие.

This Type Approval Certificate does not substitute Russian River Register Certificate, Report of Conformity or similar document issued for specific product.

Настоящее свидетельство об одобрении типа теряет силу в случаях, предусмотренных:

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated by:

Правилами Российского Речного Регистра  
Russian River Register Rules





**СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ  
ТИПОВОГО ИЗДЕЛИЯ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE  
for product**

Наименование / Name: Навигационная радиолокационная станция модель серии "JMA-3300" / Navigational Radar Station of model "JMA-3300" Series

Организация-изготовитель / Manufacturer: Japan Radio Co., Ltd. Япония / Japan

Техническая документация согласована / Technical documentation approved: Навигационная радиолокационная станция модель серии "JMA-3300". Руководство по эксплуатации / Navigational Radar Station of model "JMA-3300" Series. Operator's manual approved

Головной образец испытан и освидетельствован по программе, согласованной Российским Речным Регистром.

The prototype model is tested and surveyed according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям:

On the basis of checks and test results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of type product meet the requirements of:

Технического регламента о безопасности объектов внутреннего водного транспорта / Technical Regulations of the safety of inland water transport objects

Назначение и ограничения: / Application and limitations:

Навигационная радиолокационная станция модель серии "JMA-3300". Для обеспечения безопасности плавания судов внутреннего и смешанного (река-море) плавания валовой вместимостью менее 300 рег. тонн. Установка РЛС "JMA-3300" с антенной типа NKE-2042 допускается только на судах длиной менее 25 м.

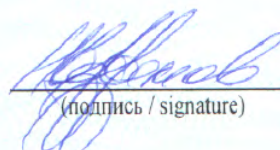
Navigational Radar Station of model "JMA-3300" Series. Provision of the navigation safety for inland and river-sea navigation ships of gross tonnage less than 300 GRT. Installing the radar "JMA-3300" with the antenna type NKE-2042 shall be allowed only on vessels less than 25 m

Настоящее свидетельство действительно с / This Certificate is valid since 24.04.2012



№ / No: 0015

Первый заместитель генерального директора / First Deputy General Director  
(должность / position)

  
(подпись / signature)

Н.А. Ефремов / N. Efremov  
(фамилия, и. о. / name)



Технические показатели:

Technical data:

Частота приема, МГц / Reception Frequency, MHz	9410 ± 30
Минимальная измеряемая дальность, м Minimum measured range, m	15
Электронный блок/ Radar Electronics Unit	NCD-2182,
Тип экрана / Type of display	Цветной жидкокристаллический / Color TFT LCD
Размер экрана / Display Size	10 дюймов (эффективный диаметр 150x150 мм) / 10" (effective diameter 150x150 mm)
Разрешение экрана, пиксели / Display Resolution, pixels	640 x 480
Электропитание/ Electric power supply: постоянный ток/ DC, В/V	12/24 (+ 30%, -10%)
переменный ток/ AC, В/V	220 (± 10%, 50/60 Гц ± 5%) с использованием блока питания, одобренного PPP / using with power unit approved by RRR.
Потребляемая мощность, Вт / Power consumption, W	60-360
Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой (код IP) / Enclosure-ensured protection type (code IP)	Антенный блок / Scanner Unit – IP56 Электронный блок / Radar Electronics Unit – IP55

Состав / Composition:

No	Модель РЛС/ RadarModel	Тип антенного блока/ Scanner Type	Примечание/ Note
1	JMA-3314	NKE-2042	4кВт/kW, 620 мм/mm, закрытого типа /Radome, 27 об/мин/грм
	JMA-3316	NKE-2062	6кВт/kW, 3,9фута/feet, открытого типа/Open array, 27 об/мин/грм
	JMA-3316HS	NKE-2062HS	6кВт/kW, 3,9фута/feet, открытого типа/Open array, 48 об/мин/грм
	JMA-3334	NKE-2043	4кВт/kW, 620 мм/mm, закрытого типа /Radome, 16-48 об/мин/грм
	JMA-3336	NKE-2063	6кВт/kW, 3,9фута/feet, открытого типа/Open array, 16-27 об/мин/грм
	JMA-3336HS	NKE-2063HS	6кВт/kW, 3,9фута/feet, открытого типа/Open array, 27-48 об/мин/грм
	JMA-3340-4	NKE-2103-4	10кВт/kW, 4 фута/feet, открытого типа/Open array, 27 об/мин/грм
	JMA-3340-4HS	NKE-2103-4HS	10кВт/kW, 4 фута/feet, открытого типа/Open array, 48 об/мин/грм
	JMA-3340-6	NKE-2103-6	10кВт/kW, 6 фута/feet, открытого типа/Open array, 27 об/мин/грм
	JMA-3340-6HS	NKE-2103-6HS	10кВт/kW, 6 фута/feet, открытого типа/Open array, 48 об/мин/грм
	JMA-3355-7	NKE-2254-7	25кВт/kW, 7 фута/feet, открытого типа/Open array, 24 об/мин/грм
	JMA-3355-9	NKE-2254-9	25кВт/kW, 9 фута/feet, открытого типа/Open array, 24 об/мин/грм
2	NCD-2182	Электронный блок/ Radar Electronics Unit	

Дополнительные блоки / Option Configuration

No	Название блока / Unit	Тип блока/ Unit Type	Примечание/ Note
1	Блок питания (выпрямитель) / Rectifier	NBD-865 NBA-5111 VEGA PSS-M2403 VEGA PSS-M2405 VEGA PSS-M2410 VEGA PSS-M2420 VEGA PSS-M2430 VEGA PSS-M2440 VEGA PSS-M2460	AC100-120/200-240V AC100-120/200-240V AC100-120/200-240V-DC24V AC100-120/200-240V-DC24V AC100-120/200-240V-DC24V AC100-120/200-240V-DC24V AC100-120/200-240V-DC24V AC100-120/200-240V-DC24V AC100-120/200-240V-DC24V
2	Блок сопряжения с гироскопом/ NSK Unit (Gyro Synchro Interface)	NCT-4106A	

Настоящее свидетельство об одобрении типа не заменяет сертификат, акт о соответствии или аналогичный документ Российского Речного Регистра, выдаваемый на конкретное изделие.

This Type Approval Certificate does not substitute Russian River Register Certificate, Report of Conformity or similar document issued for specific product.

Настоящее свидетельство об одобрении типа теряет силу в случаях, предусмотренных:

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated by:

Правилами Российского Речного Регистра  
Russian River Register Rules

Техническим регламентом о безопасности объектов внутреннего водного транспорта  
Technical Regulations of the safety of inland water transport objects